



GUÐRIÐ HØJGAARD
STJÓRI Í FERÐARÁÐI
FØROYA

Áhugin fyri Føroyum er vaksandi

– Sum heild eru útlitini fyri ferðavinnuna fyri nýggja árið bjørt, nú fortreytirnar hjá vinnuni eru nógv batnaðar seinastu tíðina.

– Ferðavinnan fegnast sjálvandi almikið um tvífaldaðu játtanina til Ferðaráðið, sum kemur at vera ein katalysator fyri framtíðar vøkstri í vinnuni. Lækkaða ferðaavgjaldið er eisini eitt greitt tekin frá okkara politisku skipan um raðfesting av Føroyum sum ferðamáli. Nýggj strategi er gjord fyri ferðavinnuna og verður lögð fram í 2013, eins og arbeiðið við at gera eitt nýtt brand fyri Føroyar sum ferðamál er sett í gongd. Økta játtanin saman við eini betri sam-

skipan av marknaðarføringini fara at gera Føroyar meira sjónligar á okkara marknaðum, hetta er ein fortreyt fyri at fáa fleiri ferðafólk til landið.

– Longdi flogvøllurin er eitt stórt framstig, sum letur upp fyri nýggjum ferðamálum. Atlantsflog fer m.a. í 2013 at flúgva beinleiðis til Barcelona og Milano, og tað skapar nýggjar móguleikar fyri ferðafólkum úr hesum økjum.

– Ferðaráðið og Hagstovan hava gjørt samstarv um at fáa til vega ferðavinnuhagtøl. Gistingarhagtøl saman við ferðafólkakanningum fara at geva okkum neyðuga vitan um ferðafólkini og teirra ferðamynstur. Hetta kann brúkast beinleiðis í marknaðarføringini av Føroyum sum ferðamáli.

– Vit skulu arbeiða miðvíst við at bjóða Føroyar fram sum ráðstevnuland. Nógva og góða umrøðan

av okkara fantastisku rávørum og matstøðum skapa eisini nýggjar móguleikar fyri at selja Føroyar til ávísar málbólkar. Onnur dømi eru serliga náttúruupplivingar, G! Festivalurin, mentunarupplivingar osv.

– Tað er ongin ivi, um at Føroyar hava stórar móguleikar sum ferðafólkaland, og vit uppliva, at áhugin fyri Føroyum sum ferðamál er vaksandi. Hetta sæst m.a. aftur í fyrispurningum frá útlendskum fjølmiðlum, sum ynskja at koma til Føroyar at skriva um okkara land. Sum dømi kann nevast, at norska blaðið VG í vikuni viðmælti Føroyar sum eitt av 10 ferðamálum, sum fólk mugu uppliva í 2013.

– Yvirskipað kann sigast, at vinnan bjartskygd og fyri fyrstu ferð í nógva ár tykist tað, sum at móguleikarnir eru fleiri enn forðingarnar.

Eitt oljuár við spennandi avbjóðingum

JAN MÜLLER, STJÓRI Í FOIB
(FØROYA OLJUÍDNAÐARBÓLKI)

– Tað mundi koma óvart á flestu føroyingar, tá Statoil seint í farna ári boðaði frá, at tað hevði steðgað boringini á Brugduni 2 leitimiðinum og útsett hana til 2013. Helst hava vónirnar til henda áttanda brunnin á landgrunninum verið stórar, nú tvey av heimsins stóru oljufeløgum høvdu spent bogan høgt og lagt meira enn eina milliárd krónur í verkætlanina.

Føroyingar munnu sanna, at oljuleiting krevur tíð og tol. Royndirnar aðrastaðni siga okkum, at 8 ella rættari 7,5 brunnar eru at meta sum ein dropi í havinum.

– Vit kunnu í hvussu er fegnast um, at 8. brunnurin er ikki liðugt boraður. Avgjørt varð at steðga boringini vegna tækniligar trupulleikar og vána veðurlíkindi og heldur leggja til brots aftur í 2013. Um ikki feløgini høvdu góðar vónir at koma víðari og sóu fyri positiv úrslit fyri sær, so høvdu tey neyvan gjørt av at fara í gongd aftur og brúka hundraðtals milliónir aftrat.

– Tað er tí síðsti parturin av Brugduni 2 boringini, sum stendur ovast á dagskránni í 2013, tá tosað verður um oljuframtíð okkara. Verkætlanin fer at kosta millum eina og tvær milliárdir kr., tá avtornar og er harvið størsta ílga í Føroya søgu. Ein ílga, sum fyrst og fremst hevur týðning fyri royndirnar at finna olju og gass í rakstrarverðum nógðum, men



MYND: STATOIL

Tá borað varð í fjør vitjaðu Kaj Leo Holm Johannesen, løgmaður og Johan Dahl, oljumálaráðharri umborð á Cosl Pioneer. Hetta var fyrstu og einastu ferð teir báðir hava vitjað ein boripall. Rúni M. Hansen, stjóri í Statoil tók ímóti

sum eru latin seinastu árin, og har komið er hartil, at loyvini eru við at ganga út, og feløgini tí skulu gera av, um tey vilja halda fram við eitt nú at bora ella tey biðja um útseting ella heilt ynskja at gevast og lata loyvi innaftur. Í Føroyum eru í dag tilsamans 8 leitiloyvi.

– At kanningarúrlitini í fleiri av loyvunum, har Statoil er fyrstøðufelag, eru áhugaverd, kundi tann sannroynd, at heimsins størsta oljufelag, ExxonMobil er vorðið partnari í ikki færri enn trimum av fyra av loyvunum, bent á.

– Samanumtikið ber til at siga, at 2013 verður eitt bæði spennandi og áhugavert oljuár, har okkurt gjøgnumbrotið eisini kann henda. Tað hava verið bakkøst hesi góðu 10 árið leitað hevur verið, men tað hava eisini verið gjord framstig, sum eru tey vit skulu byggja víðari á.

– Týðningurin, at hava fingið heimsins størsta oljufelag við í helvtina av øllum leitiloyvunum á landgrunninum, skal á ongan hátt undirmetast. Tvørturímóti sigur hetta okkum, at trúgvinn uppá at gera stór olju- og gassfund við Føroyar framvegis er livandi og enntá vaksandi – men vit mugu góðtaka, at leitingin kann taka longri tíð, enn flestu okkara hava roknað við.

sum í øðrum lagi hevur alstóran týðning fyri virksemd í landinum og sum inntøka til landskassan.

– Men oljuárið 2013 snýr seg eisini um annað enn Brugduna. Stutt fyri nýggjár boðaði Jarðfeingi frá, at tað hevði móttikið umsókn um loyvi til at leita eftir og framleiða kolvetni. Hetta er fyrsta umsókn, ið er móttikin, síðani møguligt varð at søkja um loyvi uttan at hava útbjóðingarumfar frammanundan. Tað áhugaverda við hesi umsókn er, at hon er eitt tekin um, at vónirnar til at gera olju- og gassfund í føroysku undirgrundini eru livandi eisini í økjum, har borað er áður. Økið, sum nú verður søkt um, liggur í tí sonevnda »Gullhorninum«, har teir fyrstu brunnarnir á landgrunninum vórðu boraðir fyrst í hesi öldini.

– 2013 er eisini áhugavert í øðrum høpi, tá vit síggja burtur frá Brugduni og Marjuni. Tað eru øll hini loyvin,



MAUD WANG HANSEN,
FORKVINNA Í FØROYA
PEDAGOGFELAGI

Eg velji at vera bjartskygd

Kaj Leo Johannesen, løgmaður var sera bjartskygdur í nýggjársrøðu síni.

– Eg eri bangin fyri, at eg ikki eri líka bjartskygd, sjálvt um eg eri tað av lyndi, sigur Maud Wang Hansen, forkvinna í Føroya Pedagogfelag.

Hon sigur, at fyri felag hennara standa stórar avbjóðingar fyri framman í nýggja árinum. Bygnaðarbroytingar skulu gerast í almannaverkinum, har fleiri hundrað limir í Pedagogfelagnum arbeiða, og tað ræður um at fylgja væl við.

Føroya Pedagogfelag skal eisini til samráðingar longu aftur í heyst. Tað verður ikki leingi, til felagið fer at fyrirreika seg. Hesar samráðingar verða neyvan lættar.

Maud Wang Hansen sigur at flatskatturin hevur ikki gagnað limum hennara. Kanska hava onkrir leiðarar fingið eitt sindur burtúr, men leiðararnir eru fáir.

– Fyri hinar limirnar hevur tað heldur verið øvugt. Harafturat hava fleiri orsakað av sparingum eru fleiri pedagogar settir niður í tíð. Tær hava ikki ávirkað arbeiðsloysið, men við at fara niður í tíð, m eru umstøðurnar hjá fleiri vorðnar verri, og tað mugu vit gera nakað við, sigur Maud Wang Hansen.

– Men eg eri ikki svartskygd, og eg síggi ljóst upp á allar avbjóðingarnar. Tað fer at henda nógva í ár viðvíkjandi útbúgving, á arbeiðsøkinum og í aðrar mætar, sigur Maud Wang Hansen.